1. Record Nr. UNINA9910463251103321 Autore Lysloff Rene T. A Titolo Srikandhi dances Inggr [[electronic resource]]: a performance of music and shadow theater / / Rene T.A. Lysloff Leiden, : KITLV Press, 2009 Pubbl/distr/stampa **ISBN** 90-04-25384-X Descrizione fisica 1 online resource (583 p.) Collana Verhandelingen van het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde, , 1572-1892 ; ; 248 Altri autori (Persone) Sugino, Ki. Disciplina 899.2222 Soggetti Wayang Wayang plays Music - Indonesia - Banyumas (Kabupaten) - History and criticism Gamelan music Electronic books. Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Description based upon print version of record. Includes bibliographical references (p. 549-558) and index. Nota di bibliografia Nota di contenuto Preliminary Material / René T.A. Lysloff -- Cultural universals and local traditions / René T.A. Lysloff -- Shadow theater as a cultural institution / René T.A. Lysloff -- The temporal organization of wayang kulit / René T.A. Lysloff -- Wayang temporalities / René T.A. Lysloff -- Sugino and his audience / René T.A. Lysloff -- Music and intra-cultural difference / René T.A. Lysloff -- Synopsis / René T.A. Lysloff -- Act 1: Pathet nem / René T.A. Lysloff -- Interlude: Gara-gara / René T.A. Lysloff -- Act 2: Pathet sanga / René T.A. Lysloff -- Act 3: Pathet manyura / René T.A. Lysloff -- Appendices / René T.A. Lysloff -- Bibliography / René T.A. Lysloff -- Index / René T.A. Lysloff. Sommario/riassunto The book is structured around the translation of a Javanese shadow theater performance entitled Srikandhi Mbarang Lènggèr ("Srikandhi Becomes an Itinerant Dancer" or "Srikandhi Dances Lènggèr"), performed only in the Banyumas region (in west Central Java) by the locally renowned puppeteer, Ki Sugino Siswocarito. This study is a translation of the story both in a strict textual-linguistic sense and in a

> more general interpretive sense, providing an understanding of what the performance means to its Banyumas audience. More important, it

shows how the puppeteer transforms the culturally universal traditions of Javanese ritual, shadow-puppet theater, and music to particularize the entire performance event for a local audience. The book is three things: a major conceptual study that develops, advocates, and applies an interdisciplinary approach to the analysis of the performance process, an important secondary source on rural Javanese culture and arts (most works on Java focus on the court centers), and a useful primary source on wayang theater—since it includes the Javanese text and English translation of a complete story with music transcriptions provided in an appendix. The Javanese texts and their English translations are laid out side by side to facilitate reading while listening to the audio recording on the enclosed dvd. The book contains twenty-five beautifully rendered illustrations of Banyumas-style wayang puppets (major characters in the story) by two Javanese artists.